

# A E N O



## **AENO AP3 légtisztító telepítési és kezelési kézikönyv**

(AAP0003 modell)



## Bevezetés

Ez a kézikönyv tartalmazza az AENO AAP0003 légszűrő részletes leírását, valamint az előkészítésre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó utasításokat.

## Szerzői jog

Szerzői jog © ASBISc Enterprises PLC ("ASBISc") tulajdona. Minden jog fenntartva. Az AENO™ védjegy az ASBIS GROUP OF COMPANIES.

Minden itt említett védjegy és kereskedelmi név, valamint logó és egyéb szimbólum a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

Az AENO™ név alatt bemutatott és ebben a kézikönyvben szereplő anyagok nemzetközi és helyi törvények védelme alatt állnak, beleértve a szerzői és szomszédos jogi törvényeket is.

A jelen dokumentumban más cégek, márkák és berendezések nevére történő hivatkozások a készülékek magyarázatát és leírását szolgálják, és nem sértik a szellemi tulajdonjogokat.

Az itt bemutatott anyagok (részben vagy egészben) történő reprodukálása, másolása, közzététele, további terjesztése vagy nyilvános megjelenítése csak a szerzői jog tulajdonosának megfelelő írásbeli engedélye után engedélyezett.

A jelen kézikönyvben található anyagok bármilyen jogosulatlan felhasználása a vonatkozó jogszabályok értelmében polgári jogi felelősségre vonást és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

## Felelősség és technikai támogatás

Ez a dokumentum az összes szükséges követelménynek megfelelően készült, és részletes információkat tartalmaz a készülék működésére vonatkozóan a kiadás időpontjáig.

Ez a kézikönyv, valamint a Gyors üzembe helyezési útmutató a készülék szerves részét képezi, és referenciadokumentációként mindig a felhasználó rendelkezésére kell állnia.

Az ASBISc fenntartja a jogot az készülék módosítására, valamint a jelen dokumentum módosítására és megváltoztatására a felhasználók előzetes értesítése nélkül, és nem vállal felelősséget a dokumentum elavult változatának használatából eredő esetleges negatív következményekért, illetve a dokumentum továbbításából vagy a készülékek használatából eredő esetleges technikai vagy tipográfiai hibákért vagy kihagyásokért, illetve a véletlen vagy következményes károkért.

A dokumentum nyelvi változatai közötti eltérések esetén a kézikönyv orosz nyelvű változata az irányadó.

Az ASBISc nem vállal garanciát az itt található anyagra vonatkozóan, beleértve, de nem kizárólagosan a készülék forgalmazhatóságát és alkalmasságát bármilyen konkrét alkalmazásra.

Ha bármilyen technikai kérdése van, kérjük, forduljon a helyi ASBISc-képviselőhöz vagy a műszaki támogatási részleghez az [aeno.com](http://aeno.com) oldalon. A leggyakrabban előforduló problémákat e dokumentum 7. "Hibaelhárítás" című szakasza ismerteti.

A kézikönyv legfrissebb változata letölthető az [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) oldalról.

A felhasználói információk, beleértve a személyes adatokat is, a GDPR követelményeinek megfelelően védve vannak a jogosulatlan hozzáféréstől és nyilvánosságra hozataltól. Az adatvédelmi szabályzat a következő címen érhető el [aeno.com/privacy-policy](http://aeno.com/privacy-policy).

## A szabványoknak való megfelelés



A készülék CE tanúsítvánnyal rendelkezik, és megfelel az alábbi európai uniós irányelvek és előírások követelményeinek:

- 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről;
- 2014/35/EU kiefeszültségű irányelv;
- 2009/125/EU irányelv az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről.



A készülék megfelel az Egyesült Királyságban értékesítendő készülék UKCA jelölési követelményeinek.



A készülék a vámunió műszaki előírásaiban előírt valamennyi értékelési eljáráson megfelelt, és megfelel a vámuniós országok normáinak.



A készülék megfelel a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU, 2015/863/EU RoHS-irányelvnek.



Ukrajna nemzeti megfelelőségi jele, amely jelzi, hogy a készülék megfelel az összes előírt műszaki előírásnak.



Az áthúzott, kerekes kukák szimbóluma az elektromos és elektronikus berendezések jelölésére szolgál, és a szelektív gyűjtést jelzi.

A szimbólum a 2012/19/EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE)\* szóló irányelvvel összhangban van feltüntetve, és azt jelzi, hogy ez a berendezés élettartama végén elkülönített gyűjtést igényel, és a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A környezet és az emberi egészség védelme érdekében a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a jóváhagyott, biztonságos ártalmatlanítási irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani.



III. osztályú védelem áramütés ellen. A berendezés használatának feltételei nincsenek korlátozva.

\*Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE) használt elektromos vagy elektronikus berendezés, beleértve minden olyan alkatrészt, szerelvényt, fogyóeszközt, amely a leszerelés időpontjában a berendezés részét képezi (beleértve a mellékelt elemeket / újratölthető elemeket (ha vannak), higanytartalmú alkatrészeket stb.).



EN	RU	AR	BG	CS
DE	ES	ET	FR	HR
HU	HY	IT	KA	KK
LT	LV	PK	RO	SK
SR	UK	UZ	ZH	

## Korlátozások és figyelmeztetések

Kérjük, a készülék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a dokumentum ezen részében található információkat.

**FIGYELEM!** A jelen dokumentumban szereplő figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem feltétlenül tartalmazznak minden lehetséges veszélyes helyzetet. A készülék használatakor a józan észnek kell érvényesülnie.

### A biztonságos használat szabályai

A készüléket a következőkhöz tervezték:

- felnőtteknek;
- gyermekek számára, a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett;
- olyan mozgáskorlátozott személyek számára, akik fizikailag képesek a készüléket a jelen használati utasításnak megfelelően kezelni és karbantartani.

A készüléket kizárólag háztartási környezetben és a jelen használati útmutatóban leírt módon üzemeltesse. Az ebben a kézikönyvben szereplő üzemeltetési utasítások be nem tartása az Ön egészségét vagy tulajdonát károsíthatja.

**FIGYELEM!** A készülék belsejében UV-LED található. A készüléket nem szabad szétszerelni és szétszerelt állapotban bekapcsolni, ez veszélyes a látásra.

1. A készüléket otthoni, irodai és hasonló környezetben történő használatra tervezték. Ne alkalmazza ipari környezetben.
2. Helyezze a készüléket egy száraz és tiszta vízszintes felületre, ügyelve arra, hogy a készülék ne boruljon fel. Soha ne döntse meg a készüléket működés közben.
3. Ne telepítse a készüléket nyílt láng, forró felületek vagy fűtőberendezések közelébe. Védje a közvetlen napfénytől és más potenciális hőforrásoktól.
4. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol éghető anyagokat, például hajlakkot, spray-ket, dezodorokat stb. permeteznek.
5. A tűz és/vagy áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet szélsőséges ingadozásai vannak, vagy ahol párás légkörben, illetve ahol vízfröccsenés, csöpögés vagy kondenzáció keletkezhet (pl. vízforraló felett).
6. Ne helyezze a készüléket a következő helyekre
  - huzatmentes helyen – légkondicionáló berendezések, ajtók, ablakok, elszívó ventilátorok stb. közelében;
  - a mosogató vagy a tűzhely felett;
  - $-20\text{ °C}$  alatti léghőmérsékletű helyiségekben;
  - zárt helyiségekben (pl. szekrényben vagy szekrény alatt);
  - olyan helyeken, ahol a készüléket eltakarhatják pl. függönyök vagy bútorok.
7. A készülék nem távolítja el a szén-monoxidot és a radont. Ne használja az égési folyamatok vagy a veszélyes vegyi anyagok okozta légszennyezés hatásainak eltávolítására. Ne használja a készüléket olyan helyiségekben, ahol a levegő olajrészecskéket tartalmaz.
8. A készülék nem használható szellőző vagy páraelszívó helyettesítésére.
9. Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a műszaki dokumentációban megadott névleges feszültség megfelel-e a konnektorban lévő elektromos feszültségnek.
10. A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e csomagolóanyag a szűrőn, és hogy a szűrő az utasításoknak megfelelően van-e felszerelve.
11. A készüléket csak földelt konnektorba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót.
12. A tápkábelt csak száraz kézzel dugja be a konnektorba és húzza ki.
13. A hálózati kábelt úgy helyezze el, hogy ne lehessen rátaposni vagy véletlenül elkapni.
14. Ne helyezze a tápkábelt olyan tárgyra, amelynek éles széle van, és ne tegyen semmit a kábel tetejére.



15. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon a bútorszélek fölé, és ne érjen olyan felülethez, amely károsíthatja a szigetelést.
16. Ne tekerje a tápkábelt a készülék teste köré
17. Ha a tápkábel megsérült, először húzza ki a tápegységet az aljzatból, majd húzza ki a készüléket. A tápkábelt csak szakszervizben szabad kicserélni.
18. Használat vagy a készülék tisztítása után mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
19. Csak az ASBISc által ajánlott vagy szállított tartozékokat, tartozékokat, anyagokat vagy pótalkatrészeket használjon.
20. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
21. Ha a készülék vízbe esik, soha ne nyúljon hozzá, és azonnal húzza ki a konnektorból.
22. Soha ne használjon olyan készüléket vagy adaptert, amely vízben volt. Engedélyezett szervizközpontban ellenőriztesse őket.
23. Ha hibát észlel, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon szervizközponthoz.
24. A készülék és alkatrészei javítását csak szakszervizben szabad elvégeztetni. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.
25. Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken vagy annak alkatrészein.
26. A levegő be- és kimeneti nyílásokat nem szabad elzárni az ujjakkal vagy tárgyakkal.
27. Ne tegyen semmit a készülék tetejére.
28. Ha a készüléket hosszú ideig nem használták, a szűrőkön baktériumok rakódhatnak le. Ellenőrizze a szűrőket, és ha erősen szennyezettek, cserélje ki őket.
29. A készülék tisztításához használjon egy kevés vízzel megnedvesített pamutkendőt, majd egy száraz ruhát. Ne tisztítsa a készüléket addig, amíg azt ki nem kapcsolta és le nem választotta a hálózatról.
30. Ne használjon erős vegyszereket vagy csiszolóanyagokat a tisztításhoz.
31. Tartsa a csomagolást gyermekek és háziállatok elől elzárva (sérülés vagy fulladás veszélye).

### **Az ionizáció használatával kapcsolatos figyelmeztetések**

Az ózon megengedett legnagyobb koncentrációja a munkahelyi levegőben 0,1 mg/m<sup>3</sup>, az emberi szaglásra vonatkozó küszöbérték kb. 0,01 mg/m<sup>3</sup>\*. Ha ózonszagot érez a helyiségben, kapcsolja ki a készüléket, és szellőztesse ki a helyiséget.

Bizonyos esetekben a kis mennyiségű ózon belélegzése rövid távú hatásokat okozhat, például köhögést, légszomjat és nehézlégzést. Ha ezek a tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz a készülék használatával kapcsolatban.

### **Az UV-sugárzás használatával kapcsolatos figyelmeztetések**

Ez a fajta fertőtlenítés nem káros a környezetre. Mindazonáltal a készülék burkolata által nem védett UV-sugárzás káros hatással lehet az emberi egészségre. Ezért az UV-lámpák működtetésekor különös óvatossággal kell eljárni, és az itt található összes utasítást be kell tartani.

\* Nyilvános forrásokból származó információk.

## Tartalom

Bevezetés.....	3
Szerzői jog.....	3
Felelősség és technikai támogatás.....	4
A szabványoknak való megfelelés .....	5
Korlátozások és figyelmeztetések.....	7
Tartalom.....	11
1 Általános leírás és jellemzők.....	13
1.1 A készülék rendeltetése .....	13
1. Műszaki adatok .....	19
1. A készlet tartalma.....	22
1.4 Csomagolás és címkézés .....	22
1.5 Készülékkezelés .....	23
1.5.1 Készülék vezérlőpanel .....	23
1.5.2 Annak ellenőrzése, hogy a szűrőt ki kell-e cserélni.....	24
1.5.3 Ionizációs üzemmód.....	24
1.5.4 UV fertőtlenítési rendszer .....	24
2 Telepítés és üzemeltetés .....	25
2.1 Kicsomagolás és használatra való előkészítés .....	25
2.2 A készülék be- és kikapcsolása .....	27
3 Karbantartás és javítás .....	29
3.1 A készülékház és a szűrő tisztítása .....	29
3.2 A kombinált szűrő tisztítása és cseréje.....	29
3.2.1 A szűrő tisztítása .....	29
3.2.2 A szűrő cseréje .....	32
4 Jótállási kötelezettségek .....	34
4.1 AENO szervizközpontok .....	35
4.2 Az jótállási szolgáltatás.....	35
4.3 A felelősség korlátozása.....	35

5 Tárolás, szállítás és ártalmatlanítás .....	37
6 Egyéb információ .....	38
7 Hibaelhárítás.....	39
8 Szójegyzék.....	41

## **Ábrák és táblázatok**

<b>Ábra 1</b> – Megjelenés.....	13
<b>Ábra 2</b> – A készülék elemei.....	16
<b>Ábra 3</b> –A kombinált szűrő összetétele.....	17
<b>Ábra 4</b> – A készlet tartalma * .....	22
<b>Ábra 5</b> –Készülék vezérlőpanel.....	23
<b>Ábra 6</b> – Kicsomagolás és telepítés.....	25
<b>Ábra 7</b> – Munkára való felkészülés.....	26
<b>Ábra 8</b> – Példák a készülékek elhelyezésére.....	27
<b>Ábra 9</b> – A készüléktest tisztítása.....	29
<b>Ábra 10</b> – A vízzel való érintkezés tilalma .....	31
<b>1. táblázat</b> – Alapvető műszaki adatok.....	19
<b>2. táblázat</b> – Teljesítés .....	22
<b>3. táblázat</b> – A készülék vezérlőpanelének gombjai .....	23
<b>4. táblázat</b> – Tipikus hibák és megoldások .....	40

## 1 Általános leírás és jellemzők

### 1.1 A készülék rendeltetése

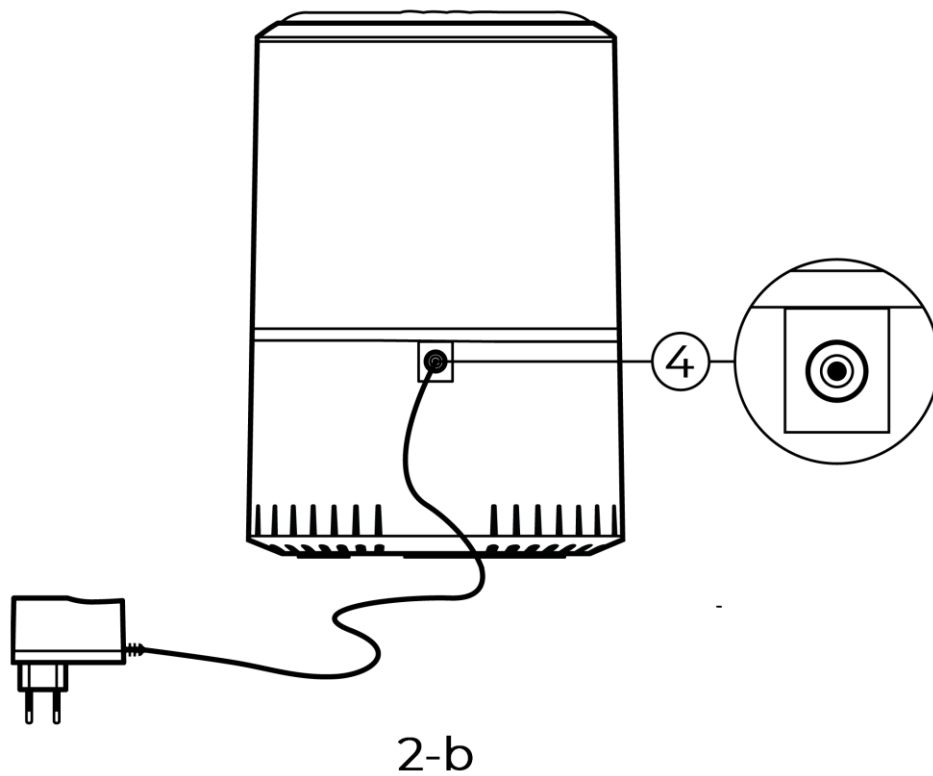
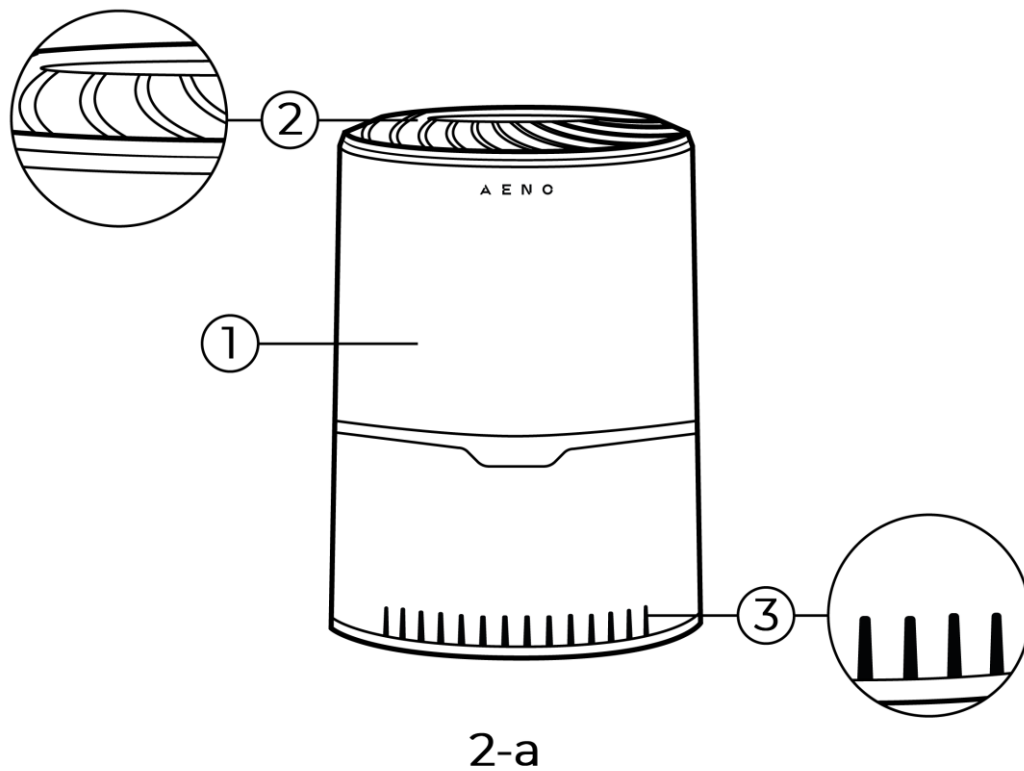
Az AENO légtisztítót úgy tervezték, hogy megtisztítsa a beltéri levegőt az allergénektől, beleértve a polleneket, a gombaspórákat, a porszemcséket, a füstöt, a háziállatok szőrét, és megszüntesse a kellemetlen szagokat.

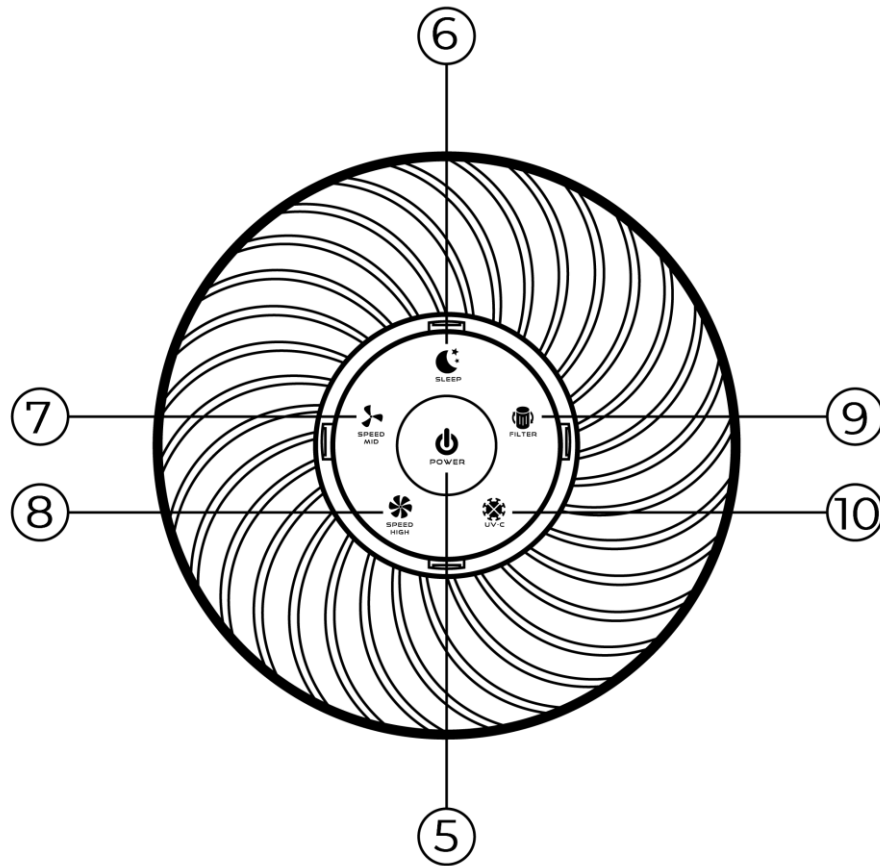
A légtisztító többlépcsős légtisztítást biztosít a legmodernebb technológia segítségével.

**MEGJEGYZÉS.** Ez a légtisztító nem helyettesíti a rendszeres tisztítást, és nem helyettesítheti a konyhai páraelszívót főzés közben.

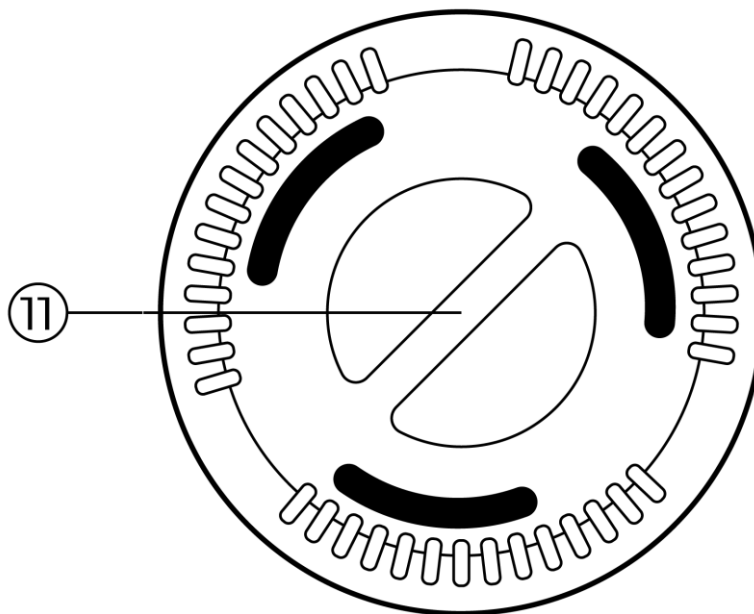


**Ábra 1** – Megjelenés

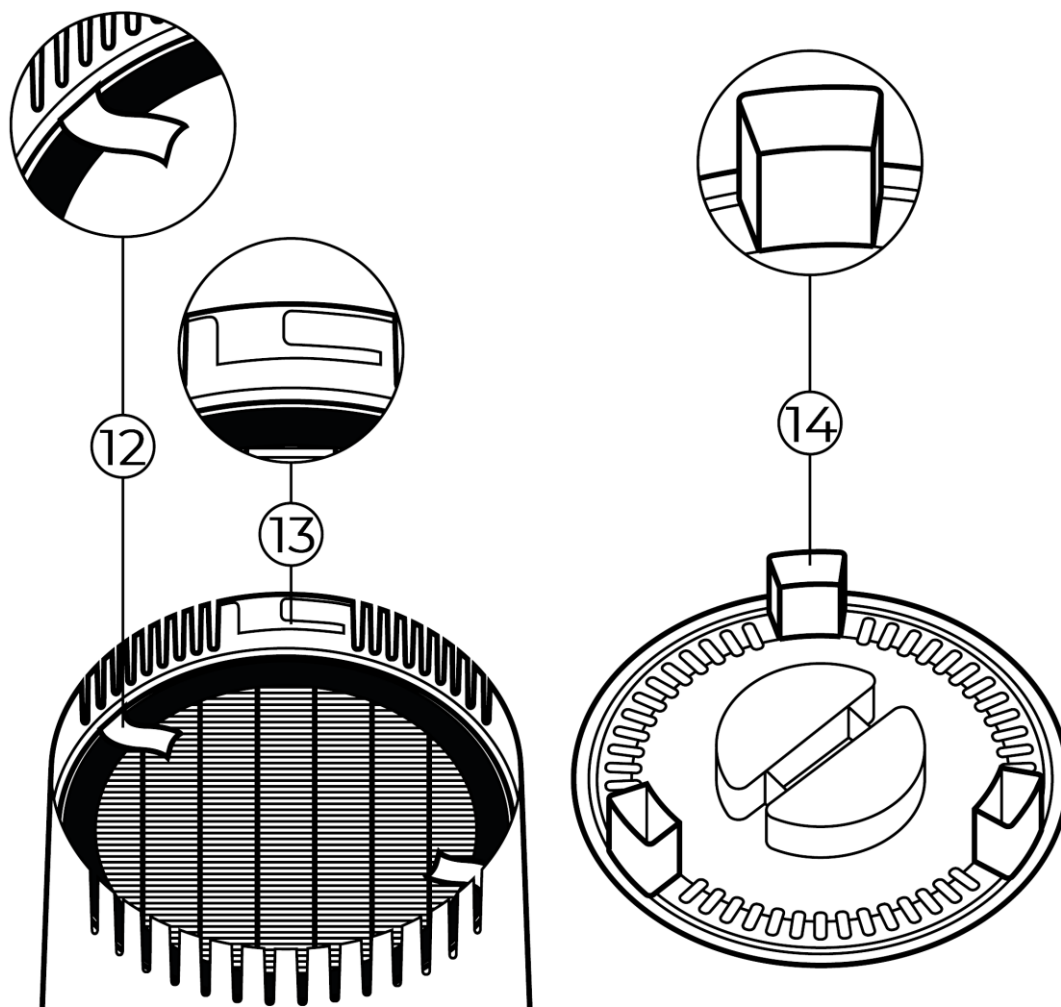




2-c



2-d



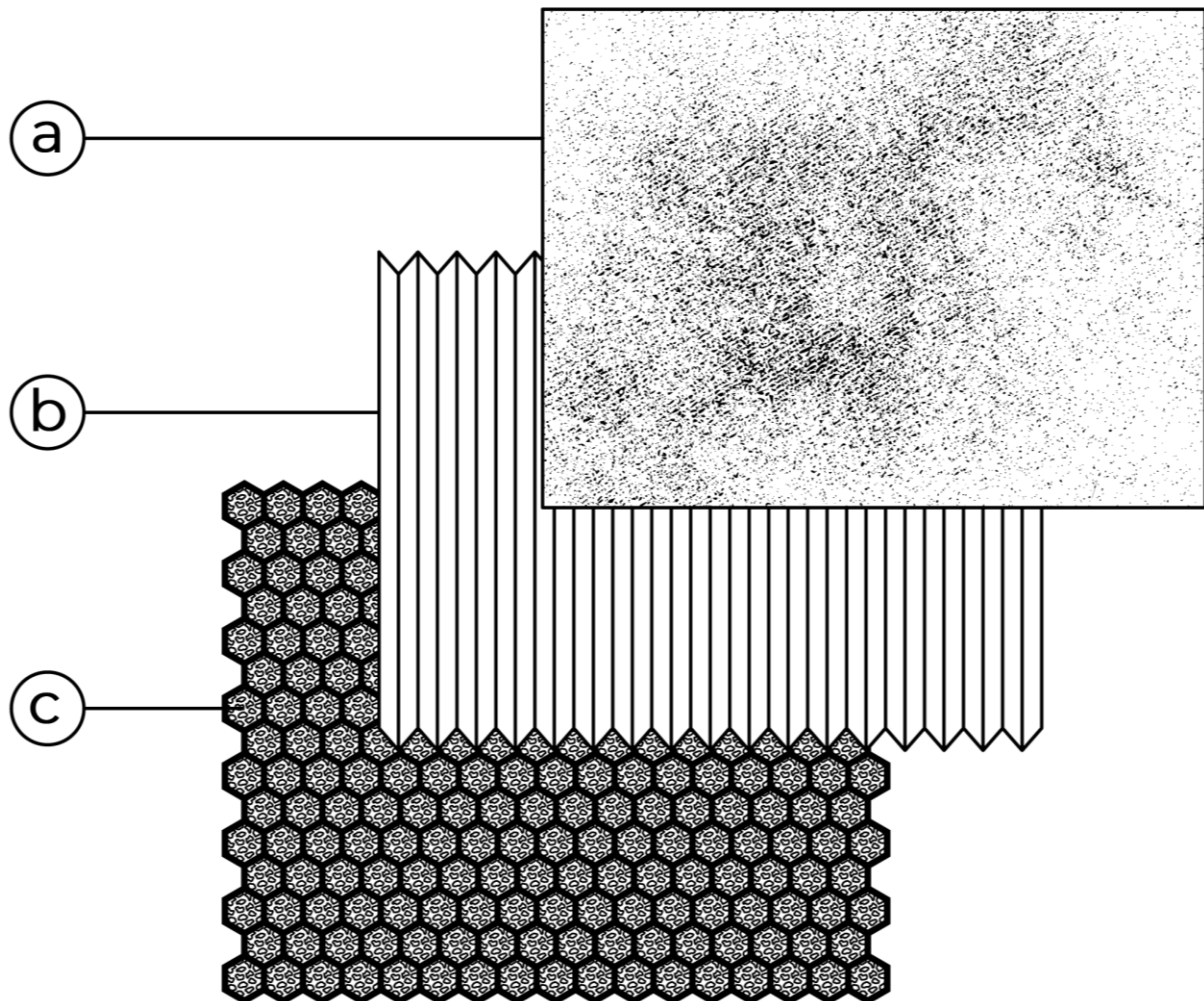
2-e

Ábra 2 – A készülék elemei

**A készülék elemei (lásd a 2. ábrát):**

- 1** – a készülék teste
- 2, 3** – levegő be- és kimeneti nyílások
- 4** – tápkábel csatlakozó port
- 5–10** – műszerfal gombok
- 11** – alsó fedél fogantyú
- 12** – a kombinált szűrő szövethurkai
- 13, 14** – alsó fedéltartók





**Ábra 3** –A kombinált szűrő összetétele

A kombinált szűrő előszűrőből (a), H13 osztályú HEPA-szűrőből (b) és aktívszénszűrőből (c) áll (lásd a 3. ábrát).

**Előszűrő:** felfogja az akár >0,2 mm-es részecskéket (háziállatok szőre, haj stb.).

**H13 HEPA-szűrőosztály:** a >0,25 mikrométeres részecskék felfogása. Eltávolítja a finom port, a polleneket, a baktériumokat és a parazita gombaspórákat a levegőből. A tisztítási hatékonyság legalább 99,95%\*.

**Szénszűrő:** eltávolítja a kellemetlen szagokat, káros gázokat és illékony vegyületeket.

## További légtisztítási és fertőtlenítési lehetőségek

**Ionizátor:** negatív ionokat termel és vonzza a visszamaradt szennyeződések.

**UV-lámpa:** C típusú ultraibolya fényt bocsát ki, amelynek hullámhossza 275 nm.

A 205–315 nm spektrumtartományban lévő ultraibolya fény semlegesíti a mikroorganizmusokat, például a baktériumokat, vírusokat és gombákat \*.

\* Nyilvános forrásokból származó információk.

## 1. Műszaki adatok

### 1. táblázat – Alapvető műszaki adatok

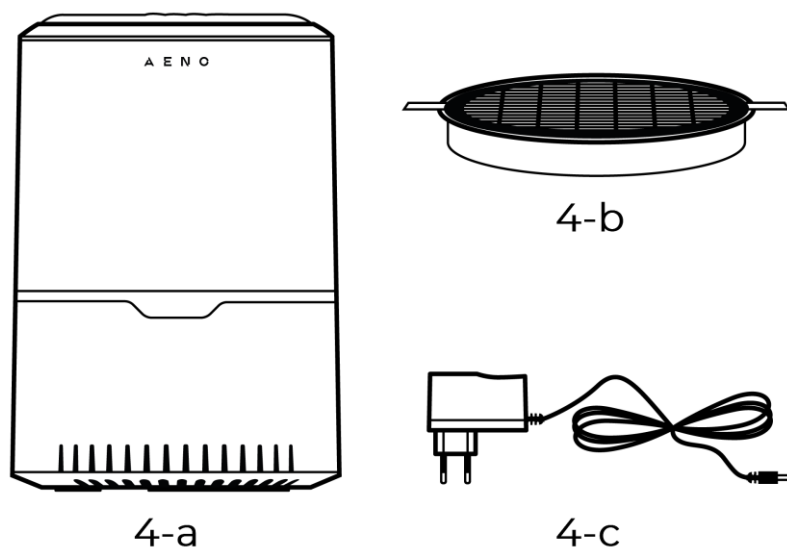
Paraméter	Jelentés
Modell	AAP0003
Kezelés	Touchpad
A tisztítás típusai	Kombinált szűrő Ionizátor UV lámpa
A készülék névleges paraméterei	Bemeneti feszültség: 12 V (DC) Bemeneti áram: 1 A
Névleges adapter paraméterek	Bemeneti feszültség: 110–240 V (AC) Bemeneti áram: 0,35 A Bemeneti teljesítmény: 12,0 W Frekvencia: 50/60 Hz
Energiafogyasztás	Készenléti üzemmód: 0,5 W Alvó üzemmód (alacsony sebesség): 4,9 W Átlagos sebesség: 6,1 W Nagy sebesség: 8,8 W
Szűrő	Típus: kombinált, 3 az 1-ben Tartalom: előszűrő, HEPA szűrő H13 * osztály, faszénszűrő Élettartam: 2200 óra Súly: 380 g Méret: 196×63×196 mm
UV lámpa	Típus: UV-C LED * Teljesítmény: 1,2 W UV hullámhossz: 275 nm Élettartam: akár 50 000 óra
Levegő ionizátor	Teljesítmény: 0,4 W

<b>Paraméter</b>	<b>Jelentés</b>
Zajszint működés közben	Legfeljebb 40 dB (1 méteren)
Működési módok (ventilátor sebesség)	Alvó üzemmód (alacsony fordulatszám) (950 rpm $\pm$ 5%) Átlagos fordulatszám (1090 rpm $\pm$ 5%) Nagy sebesség (1250 rpm $\pm$ 5%)
Szolgáltatási terület	Legfeljebb 20 méter <sup>2</sup>
A kiszolgálandó terület légtisztítási ideje	0,5 óra
Termelékenység (CADR)	110 m <sup>3</sup> /h
Mutatók	Szűrőcsere-jelző
Működési feltételek:	Hőmérséklet: -20...+50 °C Relatív páratartalom: 20–75% (kondenzáció nélkül)
Tárolási feltételek	Hőmérséklet: -30...+55 °C Relatív páratartalom: 30–80% (kondenzáció nélkül)
Telepítés	Sima, vízszintes felületen
Test anyaga	ABS műanyag *
Színes	Fehér
Méret (H×SZ×M)	205×205×295 mm
Elektromos áramütés elleni védelmi osztály	III. osztály *
A test védelem:	IP33 *
Hálózati kábel	Hossz: 1,2 m Jelölés: 22AWG/2C 2468
Súly:	Nettó: 1,9 kg Bruttó: 2,54 kg
Garanciaidő:	2 év
Élettartam:	2 év

Paraméter	Jelentés
Tanúsítványok	CE, RoHS, UKCA, EAC, UA.TR, UA.TR

\* Magyarázatért lásd a 8. "Szójegyzék" című szakaszt.

## 1. A készlet tartalma



**Ábra 4** – A készlet tartalma \*

Az AENO AP3 légtisztítót a következő elemekkel szállítjuk (lásd a 2. táblázatot)

## 2. táblázat – Teljesítés

Név	Mennyiség
AENO légszűrő (lásd a 4-a ábrát)	1 darab
Kombinált szűrő (lásd a 4-b ábrát)	1 darab
Tápegység (lásd a 4-c ábrát)	1 darab
Gyorsindítási útmutató	1 darab
Jótállási jegy	1 darab

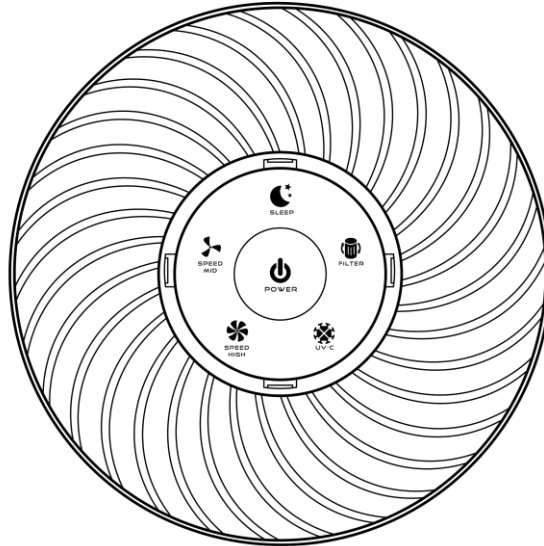
### 1.4 Csomagolás és címkézés

Az AENO™ AP3 légtisztítót 220×220×395 mm-es egyedi kartoncsomagolásban szállítjuk, amely tartalmazza a teljes nevet, a címkézést és a főbb műszaki adatokat, valamint a gyártási dátumot és a gyártó adatait.

\* A komponensek képei csak illusztrációs célokat szolgálnak.

## 1.5 Készülékkezelés







### 1.5.1 Készülék vezérlőpanel



**Ábra 5** –Készülék vezérlőpanel


Az AENO AP3 légtisztító kezelőpaneljén 6 jelzőgomb található, amelyek a készülék vezérlésére szolgálnak.

**3. táblázat** – A készülék vezérlőpanelének gombjai

Szimbólum	Leírás
	"POWER" ("Bekapcsolás") gomb a készülék be- és kikapcsolásához
	"SLEEP" ("Alvás") jelzőgomb
	"SPEED MID" ("Közepes sebesség") jelzőgomb
	"SPEED HIGH" ("Nagy sebesség") jelzőgomb
	"FILTER" ("Szűrő") jelzőgomb
	"UV-C" gombjelző

**MEGJEGYZÉS.** Ne erőltesse a gombokat, mert ez károsíthatja a készüléket.

## 1.5.2 Annak ellenőrzése, hogy a szűrőt ki kell-e cserélni

2200 óra működés után a készülék rövid hangjelzéseket ad ki, és a  "FILTER" ("Szűrő") gomb jelzőfénye villogni kezd. Ez azt jelenti, hogy a kombi gőzölő szűrője szennyezett, és ki kell cserélni.

A jelzőfény villogásának leállításához nyomja meg a "FILTER" ("Szűrő") gombot 3 másodpercig. A szűrőt ezután a jelen kézikönyv 3.2.2. szakaszában leírtak szerint kell kicserélni.

Ha nem cseréli ki a szennyezett szűrőt, a tisztító továbbra is működik, de a levegő minősége nem lesz kielégítő.

## 1.5.3 Ionizációs üzemmód


Amikor a készüléket a "POWER" ("Bekapcsolás") gombbal be-/kikapcsolja, az ionizációs üzemmód egyidejűleg aktiválódik/deaktiválódik. A kezelőpanelen nem kell további gombokat megnyomni.

Az ionizátor negatív ionokat bocsát a levegőbe. Ezek az ionok a szennyeződés legkisebb részecskéihez kapcsolódnak, és elektromos töltést adnak át nekik. A töltött részecskék ezután összecsomósodnak, és nagyobbak lesznek.

Ily módon az ionizációs üzemmód segít a készülék szűrőinek olyan részecskék felfogásában, amelyek egyébként túl kicsik lennének a szűréshez.

Az ionizáció során ózon is keletkezik. Hatástalanítja a vírusokat, penészspórákat és más káros mikroorganizmusokat azáltal, hogy károsítja membránjukat és genetikai anyagukat\*.

## 1.5.4 UV fertőtlenítési rendszer

A légfertőtlenítés (fertőtlenítés) üzemmód be/ki kapcsolásához nyomja meg a  "UV-C" gombot. Nyomja meg a gombot a készülék UV-lámpájának be/ki kapcsolásához. A helyiség UV fertőtlenítése során a jelzőgomb világít.

\* Nyilvános forrásokból származó információk.



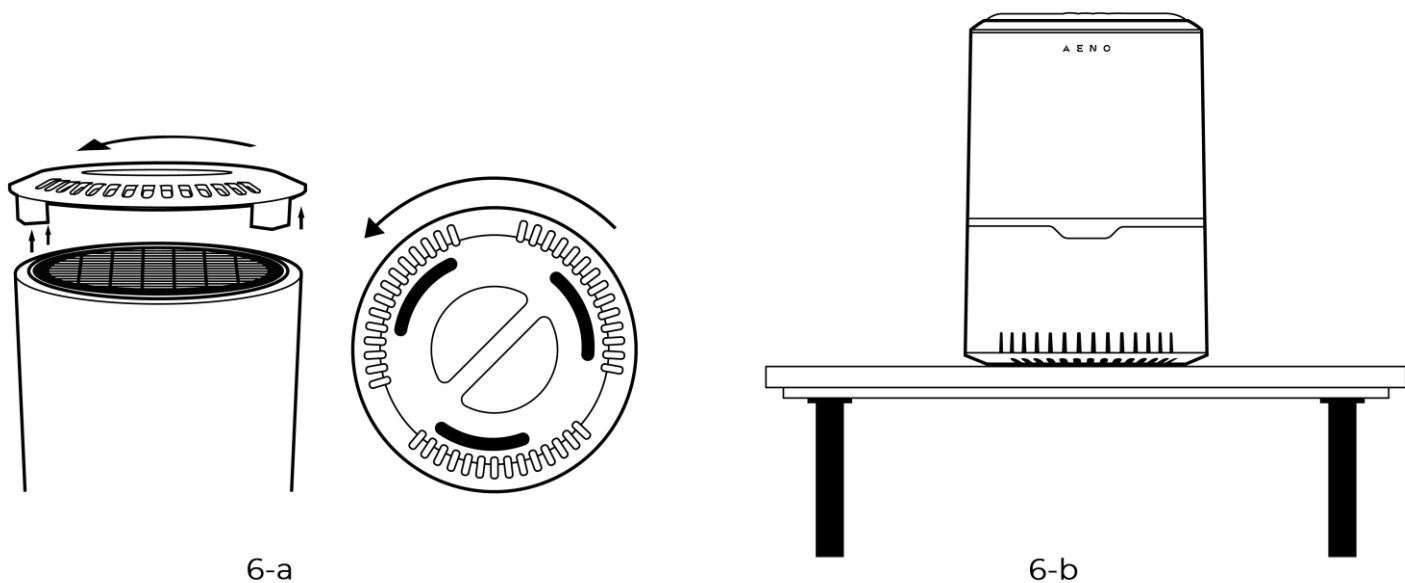
## 2 Telepítés és üzemeltetés

Az AENO AP3 légszűrő megfelelő működésének biztosítása érdekében járjon el a következők szerint

- Csomagolja ki a készüléket (lásd a 2.1. pontot) , és csatlakoztassa a hálózati adaptert.
- Kezelje a készüléket az érintőképernyőn keresztül (lásd az 1.5. pontot).

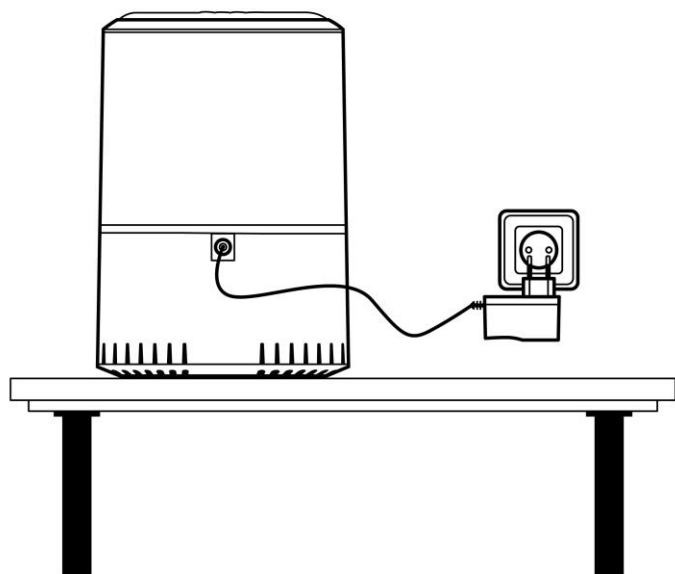
**FIGYELEM!** Az AENO légtisztító csatlakoztatásakor, működtetésekor és tárolásakor tartsa be a készülék biztonságos használatára vonatkozó szabályokat (lásd a "Korlátozások és figyelmeztetések" című részt).

### 2.1 Kicsomagolás és használatra való előkészítés

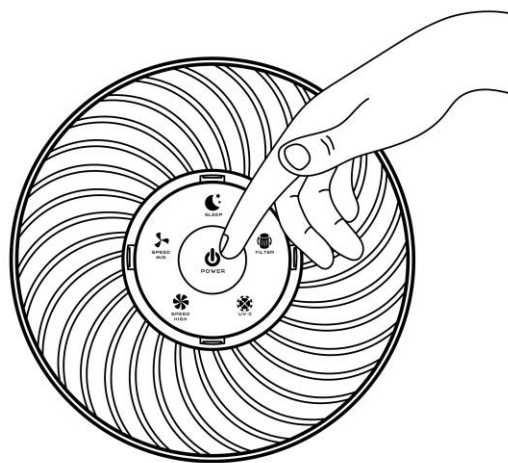


**Ábra 6** – Kicsomagolás és telepítés

- Óvatosan nyissa ki a csomagolást, és vegye ki a készüléket és a tartozékokat.
- Nyissa ki a készülék alsó fedelét (lásd a 6-a ábrát), és ellenőrizze, hogy nincs-e benne műanyag szűrőcsomag. Ha van műanyag csomagolás, vegye ki a szűrőt a készülékből, távolítsa el a csomagolást, és helyezze vissza a szűrőt a készülékbe. Zárja be a készülék fedelét.
- Helyezze a készüléket a kiválasztott helyre, egy sima, stabil, vízszintes felületre (lásd a 6-b ábrát).




7-a

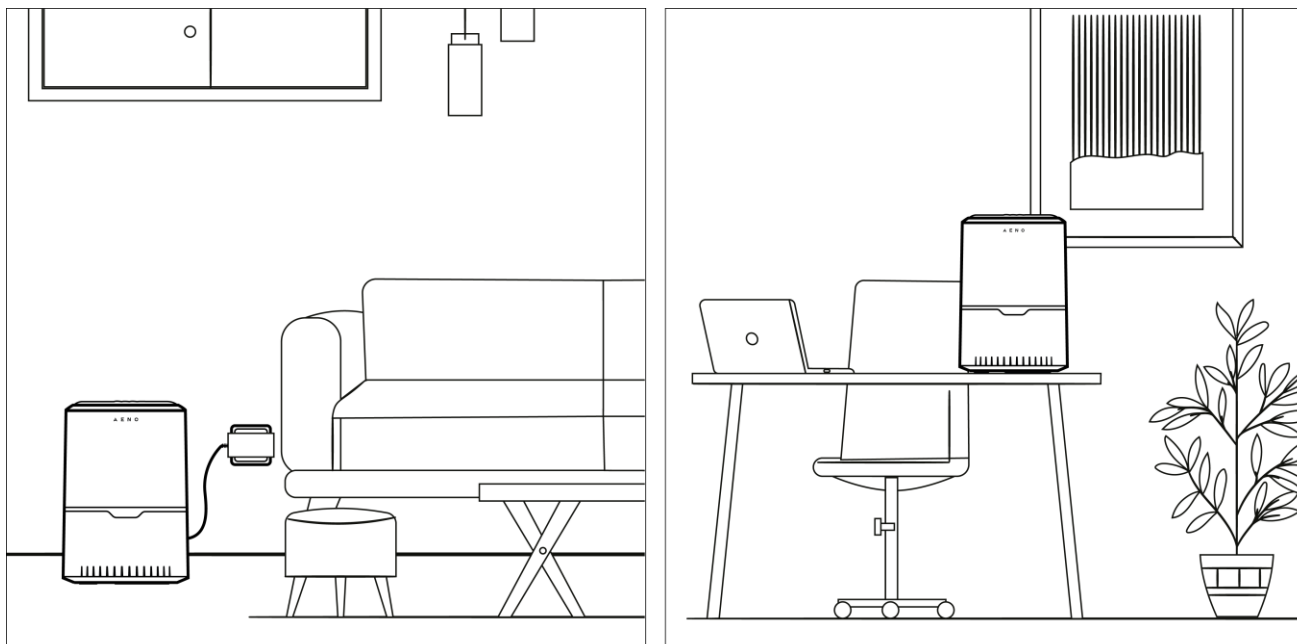


7-b

### Ábra 7 – Munkára való felkészülés

- Helyezze a hálózati adapter dugóját a készülék hátoldalán lévő aljzatba, a dugót pedig egy hálózati aljzatba (lásd a 7-a ábrát).
- Nyomja meg a  "POWER" ("Bekapcsolás") gombot a készülék kezelőpaneljén (lásd a 7-b ábrát).

**FIGYELEM!** Csak a mellékelt hálózati adaptert használja. Más adapterek használata károsíthatja a készüléket.




**Ábra 8** – Példák a készülékek elhelyezésére




A konnektorhoz való csatlakoztatás után a légtisztító készenléti üzemmódba lép. A készüléket most már az érintőképernyős kezelőpanel segítségével kezelheti.

## 2.2 A készülék be- és kikapcsolása

A tápegységhez való csatlakoztatás után a kezelőpanelen lévő összes kijelző néhány másodpercre kék színnel világít, és rövid hangjelzés hallatszik. Ezután a fények kialszanak, és a készülék készenléti üzemmódba lép.

Nyomja meg a  "POWER" ("Bekapcsolás") gombot az aktiválási módba való átváltáshoz. Ha újra megnyomja ezt a gombot, a készülék leáll és visszatér készenléti üzemmódba.

Az aktiválási mód aktiválása után az egyik gomb megnyomásával válassza ki a készülék működési módját:

-  "SLEEP" ("Alvás", alacsony sebesség);
-  "SPEED MID" ("Közepes sebesség");
-  "SPEED HIGH" ("Nagy sebesség").

A gombok a ventilátor sebességének módosítására szolgálnak. Minél nagyobb a ventilátor fordulatszáma, annál gyorsabban tisztul a helyiség levegője. A "SPEED

HIGH ("Nagy sebesség") funkcióval egy legfeljebb 20 m<sup>2</sup>-es helyiség levegője körülbelül 0,5 óra alatt tisztul meg.

Az egyes üzemmódokhoz tartozó ventilátorfordulatszámokat az 1. táblázat "Alapvető műszaki adatok" című része tartalmazza.

### 3 Karbantartás és javítás

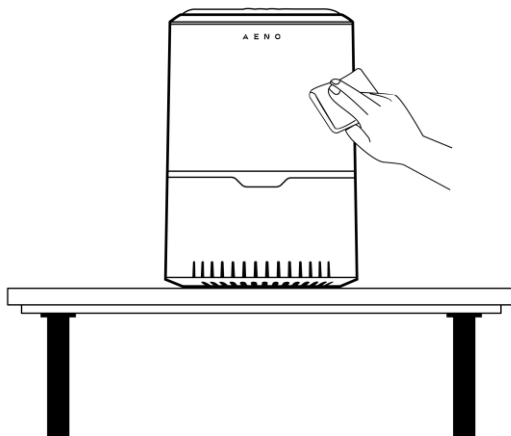
A készülék optimális állapotának és stabil működésének fenntartása érdekében ajánlott a következő műveleteket rendszeresen elvégezni:

- a készülékház és a szűrő tisztítása;
- szűrőcsere.

**FIGYELEM!** A karbantartási munkálatok elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva az elektromos hálózatról.

#### 3.1 A készülékház és a szűrő tisztítása

A szennyeződések és a por eltávolítása érdekében nedves ruhával tisztítsa meg a készülékházat. Erős szennyeződés esetén semleges mosószert alkalmazzon a ruhára, és tisztítsa meg a szennyeződést. Ezután nedves ruhával törölje át a készülék testét, majd törölje szárazra.



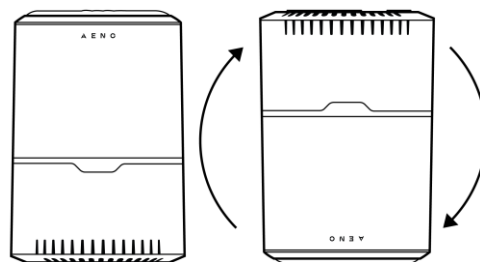
Ábra 9 – A készüléktest tisztítása

#### 3.2 A kombinált szűrő tisztítása és cseréje

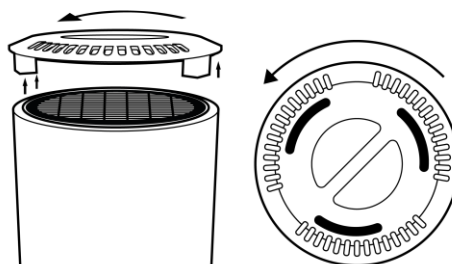
##### 3.2.1 A szűrő tisztítása

Legalább 1000 óránként tisztítsa meg a szűrőt, és ne használja a szűrőt az élettartamának végén. A készülék szűrőjét 2200 üzemóránként (2-4 havonta) kell cserélni. Ne feledje: minél tisztább a szűrő, annál hatékonyabb a készülék.

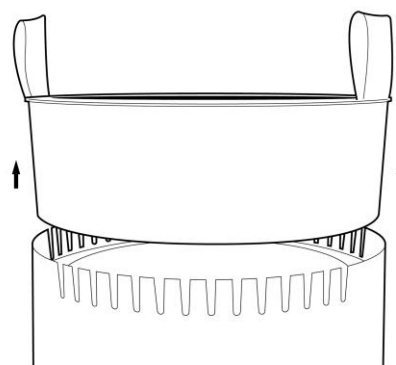
A szűrő tisztításához fordítsa meg, és helyezze a készüléket vízszintes felületre.



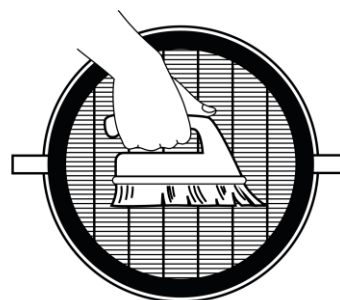
Távolítsa el a készülék alsó fedelét a fogantyúnál fogva az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



Vegye ki a szűrőt a tisztítótestből a szövethurkokon való óvatos húzással.



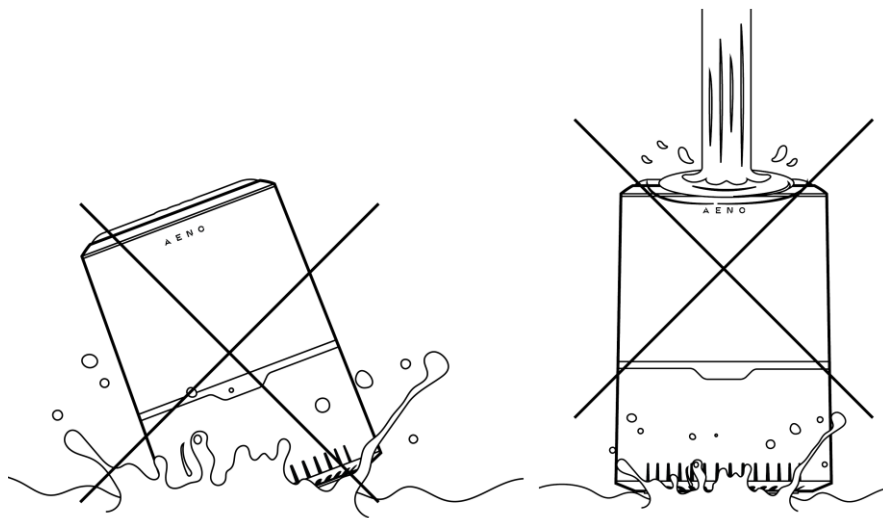
Helyezze a szűrőt vízszintes felületre (pl. asztalra), és helyezze papírra vagy más alátétanyagra, hogy ne sérüljön meg az asztal felülete. Használjon puha kefért vagy semleges tisztítószerrel bekent nedves ruhát a por vagy a nagy szennyeződések eltávolításához a szűrő felületéről.



Az egyik felület tisztítása után távolítsa el a szennyeződések a bélésanyagról, fordítsa meg a szűrőt, és tisztítsa meg a másik felületet.

Ne gyakoroljon nyomást a szűrőfelületekre, mert azok könnyen megsérülnek. Kerülje az erős súrlódást. Az aktívszén-szűrő felületének tisztításakor különösen óvatosnak kell lennie.

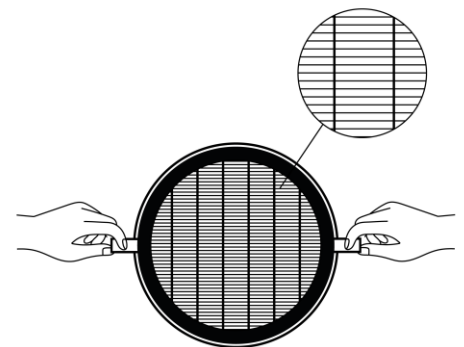
**FIGYELEM!** Ne merítse a készüléket vagy a szűrőt vízbe, és ne tegye ki folyó víznek.



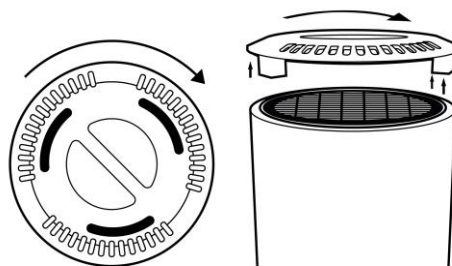
**Ábra 10** – A vízzel való érintkezés tilalma

Hagyja a szűrőt legalább 24 órán át teljesen megszáradni egy száraz, napos helyen, mielőtt visszaszerelné. Ne használjon szárítógépet, hajszárítót, sütőt stb.

Száradás után helyezze vissza a szűrőt a helyére a szövethuroknál fogva. Helyezze a HEPA-szűrőt úgy, hogy a HEPA-felület kifelé, a szénfelület pedig befelé nézzen. Ügyeljen arra, hogy a szövethurok szabadon hozzáférhető maradjon a szűrő későbbi eltávolításához.

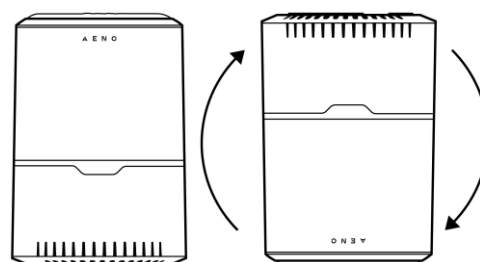


Helyezze az alsó fedelet a készülékre az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva.

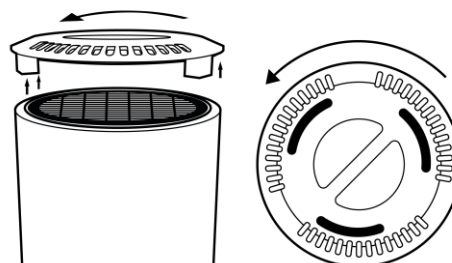


### 3.2.2 A szűrő cseréje

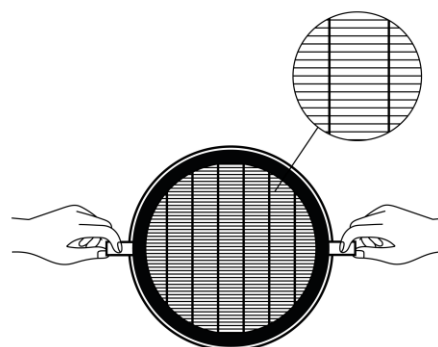
A szűrő cseréjéhez fordítsa a készüléket fejjel lefelé, és helyezze vízszintes felületre.



Távolítsa el a készülék alsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.

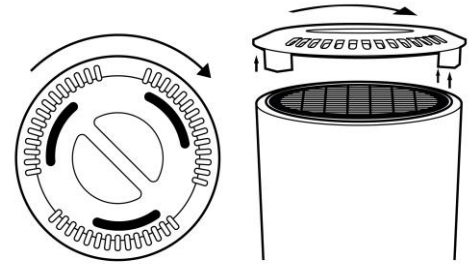


A szövethurok meghúzásával vegye ki az elhasználódott szűrőt a tisztítótestből. Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból, és helyezze a készülék testébe úgy, hogy a HEPA-felület kifelé, a szénfelület pedig befelé nézzen, és óvatosan tartsa a szövethuroknál fogva. Ügyeljen arra, hogy a szövethurok szabadon hozzáférhető maradjon a szűrő későbbi eltávolításához.





Helyezze az alsó fedelet a készülékre az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva.



Nyomja meg a készülék kezelőpanelén a  "FILTER" ("Szűrő") gombot a készülék visszaállításához és az új szűrő visszaszámlálásának elindításához.

## 4 Jótállási kötelezettségek

A készülék élettartama két (2) év. A készülékre a gyártó a kiskereskedelmi értékesítéstől számított két (2) év garanciát vállal. A tartozékokra a gyártó a kiskereskedelmi értékesítéstől számított két (2) év garanciát vállal.

Az Ön országának a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó jogszabályai alapján egyéb jogai is lehetnek. Ez a korlátozott jótállás nem érinti ezeket a jogokat.

A gyártó garantálja az AENO termékek minden anyagának, alkatrészének és összeszerelésének megfelelő működését<sup>TM</sup> feltéve, hogy a jótállási időszak alatt betartják a készülék „Gyors útmutatójában” meghatározott használati szabályokat.

A garanciális cseréhez a készüléket a vásárlást igazoló nyugtával együtt vissza kell küldeni a kereskedőnek.

### A termék hátrányai nem a következők:

- az új műanyag vagy gumi szaga, amelyet a termék a használat első napjaiban áraszt;
- a berendezés részeinek színárnyalatának, fényességének megváltozása használat közben;
- az árut alkotó egyes alkatrészek működési elvéhez kapcsolódó zajok (amelyek nem haladják meg az egészségügyi normákat), azaz:
  - rajongók;
  - vízszelepek;
  - elektromos relék;
  - elektromos motorok;
  - övek;
  - kompresszorok;
- az anyagok természetes elhasználódása (öregedése) által okozott zajok, nevezetesen:
  - recsegés fűtés/hűtés közben;
  - nyikorog;
  - a mozgó mechanizmusok kisebb kopogása;
- a normál elhasználódás következtében tönkrement fogyóeszközök és kopóalkatrészek cseréjének szükségessége.

## 4.1 AENO szervizközpontok

Az **aeno.com** weboldalon találja meg azoknak a városoknak a listáját, ahol a gyártó szervize elérhető.

## 4.2 Az jótállási szolgáltatás

Ha a készülék hibás vagy hiányosságos, a garanciaidő lejárta előtt forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, és adja meg a következő információkat:

1. Állítólagos hibával vagy hiányossággal rendelkező készülék.
2. Eredeti vásárlási igazolás.

Ha nincs hivatalos szervizközpont, a vásárlónak a készüléket megvásárló kereskedőhöz kell fordulnia.

### Az jótállási szolgáltatás nem tartozik ide:

- a termék beállításai, beállításai, tisztítása és egyéb karbantartási munkák a jelen használati útmutatóban meghatározottak szerint;
- a fogyóeszközök (akkumulátorok, szűrők, izzók, porzsákok stb.) cseréje a jelen használati utasításban előírtak szerint.

## 4.3 A felelősség korlátozása

A gyártási hibás termékek a jótállási időszak alatt jótállási szolgáltatás szorulnak. A jótállási idő meghosszabbodik a javítás időtartamával.

AENO™ termékek **nem jogosult** ak ingyenes jótállási szolgáltatásra, ha a következő sérüléseket vagy hibákat észlelik

- vis maior, baleset, gondatlanság, a vevő vagy harmadik fél szándékos vagy gondatlan cselekedete vagy mulasztása által okozott károk;
- más tárgyak hatásai által okozott károk, beleértve, de nem kizárólagosan a nedvességnek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy környezeti feltételeknek való kitétséget (vagy ha ezek drasztikusan megváltoznak), korróziót, oxidációt, élelmiszer vagy folyadék lenyelését, valamint vegyi anyagoknak, állatoknak, rovaroknak és termékeiknek való kitétséget;
- ha a készüléket (tartozékokat, alkatrészeket) felnyitották (a plombák megbabrálása), megváltoztatták vagy nem hivatalos szervizközpont által javították, vagy ha nem engedélyezett pótalkatrészeket használtak fel;

- a készülék nem rendeltetésszerű használata, nem rendeltetésszerű használata, beleértve a használati utasítással ellentétes használatot is, által okozott hibák vagy károk;
- az áru normál elhasználódásából eredő hibák, beleértve a táskákat, tokokat, akkumulátorokat vagy használati utasításokat;
- ha a készülék testén lévő sorozatszámot (gyári matrica), gyártási dátumot vagy típusnevet eltávolították, letörölték, megsérült, megváltoztatták vagy bármilyen módon olvashatatlanná tették;
- a használati utasításban leírt üzemeltetési és telepítési feltételek be nem tartása esetén;
- repedések és karcolások, valamint a szállítás, használat vagy a vásárló gondatlansága által okozott egyéb hibák;
- a készülék felhasználónak történő átadása után keletkezett mechanikai károk, beleértve az éles tárgyak, hajlítás, törés, leejtés stb. által okozott károkat;
- az ellátási, távközlési, kábelezési és hasonló külső tényezőkre vonatkozó szabványok be nem tartása által okozott károk.

Ez a korlátozott jótállás a kizárólagos és egyedüli jótállás, és minden más kifejezett és hallgatólagos jótállás helyébe lép. A gyártó az itt található leírason túlmenően sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciát nem vállal, beleértve az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciát. A hibás vagy elfogadhatatlan készülékek használata a vásárló belátása szerint történik. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék hibái miatt más vagyontárgyakban keletkezett károkért, a használat elvesztéséért, idővesztéséért, vagy bármilyen különleges, véletlen, közvetett vagy következményes kárért, büntető jellegű károkért és veszteségekért, beleértve, de nem kizárólagosan a kereskedelmi veszteséget, nyereségkiesést, bizalmas vagy egyéb információk elvesztését, üzleti veszteséget vagy üzletmenet megszakítását a készülék hibásnak, hibásnak vagy hiányosnak minősített készülék miatt.

**Megjegyzés:** A gyártó nem gyárt berendezéseket a „létfontosságú feladatok” területére. A „létfontosságú feladatokat” ellátó készülékek az életfenntartó rendszerekre, az orvosi berendezésekre, a beültetéshez kapcsolódó orvosi eszközökre, a kereskedelmi szállításra, a nukleáris berendezésekre vagy rendszerekre és minden olyan egyéb alkalmazásra vonatkoznak, ahol a berendezés meghibásodása emberi egészségkárosodást vagy halált, illetve vagyoni kárt okozhat.

## 5 Tárolás, szállítás és ártalmatlanítás

A termék bármilyen távolságra szállítható bármilyen szállítási móddal, amely biztosítja a készülék biztonságát, az adott szállítási módra vonatkozó hatályos szállítási előírásoknak megfelelően. Ne tegye ki a csomagolást és/vagy a terméket víznek.

Mielőtt tárolja a készüléket, mindenképpen tisztítsa meg, és hagyja teljesen megszáradni. A készüléket száraz, zárt helyiségben, gyermekek elől elzárva, fűtőberendezésektől távol, a közvetlen napfényt és a nedvességet elkerülve tárolja.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendeleteknek (WEEE) megfelelően minden elektromos és elektronikus terméket külön kell gyűjteni, amikor lejár az élettartamuk, és nem lehet a nem szelektált kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A használhatatlan készülékek részeit szét kell választani és anyagtípus szerint szét kell válogatni. Ezen készülékek megfelelő gyűjtése, újrahasznosítása és ártalmatlanítása segít elkerülni a bennük lévő káros anyagokból eredő lehetséges környezeti és egészségügyi hatásokat.

A készüléket a helyi újrahasznosító központba kell vinni ártalmatlanítás céljából. Az érintett ország vonatkozó törvényei és előírásai szerint ártalmatlanítsa.

A készülék újrahasznosításával kapcsolatos részletekért forduljon a háztartási hulladékkezelőhöz.

Ha a felhasználó nem tudja a készüléket ártalmatlanításra szakosodott begyűjtő és újrahasznosító központba szállítani, akkor a készüléket el lehet juttatni egy építőipari boltba, a Rendkívüli Helyzetek Minisztériumának helyi kirendeltségéhez vagy hasonló létesítménybe is. Ne dobja ki a készüléket a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre.

A készülék megsemmisítéséhez adja le a helyi újrahasznosító központban.

A készülék újrahasznosításával kapcsolatos részletekért forduljon a háztartási hulladékkezelőhöz.

## 6 Egyéb információ

### A gyártóra vonatkozó információk

Név	ASBISc Enterprises PLC
Cím	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus)
Kapcsolattartási adatok	Tel.: +357-25857090, fax: 357-25-857288, asbis.com.

### Információk az importáló cégről

Név	ASBIS IT Solutions Hungary Kft.
Cím	1135 Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48
Kapcsolattartási adatok	tel.: +3612361000, fax: +361 236-1010, asbis.hu Garancia: 1 év (Magyarországon) Élettartam: 2 év.

### A megszerzett tanúsítvány és megfelelőségi nyilatkozatra vonatkozó információk

Irányelvek	2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről. 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv. 2009/125/EU irányelv az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről. RoHS-irányelv 2011/65/EU, 2015/863/EU a veszélyes anyagok korlátozásáról
------------	---

A szervizközpontok címei az [aeno.com/service-and-warranty](http://aeno.com/service-and-warranty) oldalon a "Service and warranty" ("Szerviz és garancia") menüpont alatt találhatóak.

## 7 Hibaelhárítás

A 4. táblázat a készülék csatlakoztatása és beállítása során felmerülő tipikus problémákat és a lehetséges megoldásokat mutatja be

### 4. táblázat – Tipikus hibák és megoldások

Nº	Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
1	Nem kapcsol be a készülék.	A konnektor, amelyhez a készülék csatlakozik, feszültségmentes vagy meghibásodott. A hálózati kábel vagy a dugó megsérült. A szűrő elérte élettartama végét	Ellenőrizze a hálózati feszültséget, vagy győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat rendben van-e. Ellenőrizze a hálózati csatlakozót és a kábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Ellenőrizze, hogy a "FILTER" ("Szűrő") gomb nem villog-e
2	A port rosszul távolítják el	A levegő be- vagy kilépését akadályok akadályozzák	Ellenőrizze, hogy a szűrő felülete nincs-e eltömődve, hogy a csomagolását eltávolították-e, és hogy a készüléket nem takarják-e függönyök vagy bútorok
3	A készülék működés közben hangos zajt ad ki	A készülék megdőlt, idegen tárgyak vannak a ventilátorok között	Ellenőrizze, hogy a készülék teste nincs-e megdőntve, és hogy semmi sem akadt-e be a ventilátor lapátjaiba. Ha a zaj még mindig túl hangos, próbálja meg csökkenteni a készülék sebességét a "SPEED

Nº	Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
			MID" ("Közepes sebesség") gombbal. Használja a "SLEEP" ("Alvás") üzemmódot az éjszakai működéshez
4	A szűrőcsere kijelző a szűrő tisztítása vagy cseréje után is tovább villog	A szűrő futási ideje nem lett nullára visszaállítva	Nyomja meg a "FILTER" ("Szűrő") gombot és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig. A szűrési idő nullázódik, és a jelzőfény kialszik.

**FIGYELEM!** Ha a lehetséges megoldások egyike sem oldja meg a problémát, forduljon a beszállítójához vagy a szervizközpontához. Kérjük, ne szedje szét a készüléket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani.



## 8 Szójegyzék

III. osztály	Elektromos biztonsági osztály, amelyben a berendezés használatának feltételei nincsenek korlátozva.
IP33	Védelem a 2,5 mm-nél nagyobb átmérőjű idegen tárgyak, vezetékek, kis szerszámok (kézi) hatása ellen. Cseppvédelem, beesési szög 60°-ig.
H13 HEPA szűrőosztály	Légszűrő légtisztító rendszerekhez, legalább 99,95%-os tisztítási hatékonysággal.
ABS műanyag	A háztartási termékek gyártásában széles körben használt ütésálló műszaki műanyag.
UV-C	C típusú rövidhullámú ultraibolya sugárzás, 100–240 nm hullámhosszú és 1,07–3 GHz frekvenciájú.